

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2269/2004

ze dne 20. prosince 2004,

kterým se mění nařízení (ES) č. 2340/2002 a (ES) č. 2347/2002, pokud jde o rybolovná práva na hlubinné druhy pro nové členské státy, které přistoupily v roce 2004

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na Akt o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinska a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na kterých je založena Evropská unie⁽¹⁾ (dále jen „akt o přistoupení z roku 2003“), a zejména na čl. 57 odst. 2 tohoto aktu,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V aktu o přistoupení z roku 2003 nebyly v nařízení Rady (ES) č. 2340/2002 ze dne 16. prosince 2002, kterým se pro roky 2003 a 2004 stanoví rybolovná práva pro populace hlubinných ryb⁽²⁾ učiněny žádné úpravy k přidělení rybolovných práv na hlubinné druhy novým členským státům. Je proto nutné přidělit tato rybolovná práva členským státům, které přistoupily v roce 2004, s přihlédnutím ke způsobům provozování rybolovné činnosti obdobným těm, které byly použity v roce 2002, aby mohli rybáři z těchto členských států pokračovat ve své činnosti.

(2) Přidělení rybolovných práv by nemělo vést k tomu, aby byly úlovky dovoleně odlovené před 1. květnem 2004 odpočítávány z kvóty podle čl. 23 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku⁽³⁾, článku 5 nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót⁽⁴⁾, nebo článku 26 nařízení (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky⁽⁵⁾.

(3) Nařízení Rady (ES) č. 2347/2002 ze dne 16. prosince 2002, kterým se stanoví zvláštní podmínky přístupu k rybolovu hlubinných populací a s tím spojené požadavky⁽⁶⁾, stanoví stropy pro výkon a kapacitu rybářských loďstev, která mohou provádět vykládku významných množství hlubinných druhů, a určuje referenční období pro stanovení těchto stropů, totiž období tří let před vstupem uvedeného nařízení v platnost. Je nutné, aby referenční období pro stanovení těchto stropů zahrnovalo poslední roky, a rybáři z nových členských států tak mohli pokračovat ve své činnosti.

(4) Aby bylo možné použít nařízení (ES) č. 2340/2002 a (ES) č. 2347/2002 na členské státy, které přistoupily roku 2004, ode dne přistoupení, je nezbytně nutné, aby bylo toto nařízení vstoupilo v platnost dnem 1. května 2004.

(5) Nařízení (ES) č. 2340/2002 a (ES) č. 2347/2002 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 2340/2002 se mění takto:

1. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 3a

1. Úlovky odlovené mezi 1. lednem a 1. květnem 2004 plavidly členských států, které přistoupily v roce 2004, se odpočtou od kvót stanovených v příloze I.

2. Členské státy uvedené v odstavci 1 oznámí Komisi nejpozději 15 dnů po dni vyhlášení tohoto nařízení v Úředním věstníku Evropské unie množství svých úlovků mezi 1. lednem a 1. květnem 2004.“

(1) Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 1.

(2) Úř. věst. L 356, 31.12.2002, s. 1.

(3) Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1954/2003 (Úř. věst. L 289, 7.11.2003, s. 1).

(4) Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3.

(5) Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

(6) Úř. věst. L 351, 28.12.2002, s. 6.

2. Vkládá se nový článek, který zní:

Článek 2

„Článek 4a

Ustanovení čl. 23 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93, článek 5 nařízení (ES) č. 847/96 a článek 26 nařízení (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky (*) se nepoužijí na úlovky odlovené plavidly členských států, které přistoupily v roce 2004, před 1. květnem 2004 a které převyšují kvótu stanovenou v příloze I tohoto nařízení.

(*) Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.“

V článku 4 nařízení (ES) č. 2347/2002 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3. Odchylně od odstavce 1 vypočtou členské státy, které přistoupily v roce 2004, souhrnný výkon a souhrnný výtlač svých plavidel, která v roce 2000, 2001 nebo 2002 vyložila na pevninu celkově více než 10 tun různých hlubinných druhů. Tyto souhrnné hodnoty jsou sděleny Komisi.“

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

3. Příloha I se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Použije se ode dne 1. května 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2004.

Za Radu
P. VAN GEEL
předseda

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (ES) č. 2340/2002 se mění takto:

1) Položka týkající se tkaničnice tmavé v zónách V, VI, VII a XII se nahrazuje tímto:

„5. Druh:	tkaničnice tmavá <i>Aphanopus carbo</i>	Zóna:	V, VI, VII, XII (vody Společenství a vody, které nejsou ve svrchovanosti nebo jurisdikci třetích zemí)
Německo	37	(!) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen přímý rybolov.“	
Estonsko	32		
Španělsko	185		
Francie	2 600		
Irsko	93		
Lotyšsko	207		
Litva	2		
Polsko	2		
Spojené království	185		
Ostatní (!)	10		
ES	3 353		

2) Položka týkající se hlavouna tuponosého v zónách Vb, VI a VII se nahrazuje tímto:

„23. Druh:	hlavoun tuponosý <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Zóna:	Vb, VI, VII (vody Společenství a vody, které nejsou ve svrchovanosti nebo jurisdikci třetích zemí)
Německo	10	(!) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen přímý rybolov.“	
Estonsko	78		
Španělsko	86		
Francie	4 396		
Irsko	346		
Lotyšsko	0		
Litva	101		
Polsko	51		
Spojené království	258		
Ostatní (!)	10		
ES	5 336		

3) Položka týkající se mníka modrého v zónách VI a VII se nahrazuje tímto:

„31. Druh:	mník modrý <i>Molva dypterygia</i>	Zóna:	VI, VII (vody Společenství a vody, které nejsou ve svrchovanosti nebo jurisdikci třetích zemí)
Německo	39	(!) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen přímý rybolov.“	
Estonsko	6		
Španělsko	122		
Francie	2 788		
Irsko	10		
Litva	2		
Polsko	1		
Spojené království	709		
Ostatní (!)	10		
ES	3 687		